

CAUSERIE de GRAND-PAPA

Malheur à ceux par qui le scandale arrive

Il vous est arrivé quelquefois de vous heurter, par mégarde, contre une pierre qui se trouvait sur le chemin, et de tomber ou, au moins, d'être exposé à tomber. Le mot scandale vient de là. C'est une pierre d'achoppement que l'on trouve sur le chemin du ciel, et qui peut nous faire tomber. Et quelle est cette pierre d'achoppement? C'est une parole, une action, ou une omission, qui, étant mauvaise, ou paraissant l'être, porte le prochain à offenser Dieu, ou du moins est capable de l'y porter. On ne peut pas scandaliser par ses pensées et ses sentiments, tant qu'ils restent purement intérieurs, et qu'ils ne se produisent pas au dehors; mais on peut porter les autres à pécher par tout ce qui est extérieur: paroles, actions, omissions même.

Par ses paroles, quand, par exemple, devant les autres, on parle mal de la Religion, des prêtres; quand on dit des paroles deshonnêtes, quand on chante de mauvaises chansons, quand on donne de mauvais conseils, comme de voler, de désobéir, de manquer la classe, de laisser le devoir: "Tu es bien bon d'écouter tes père et mère, dira-t-on; pourquoi ne pas faire à ta tête?"—quand on approuve le mal, quand on l'enseigne, ou quand on encourage à le faire, etc.

Par ces actions, quand on se conduit mal devant les autres; quand, devant ses frères ou sœurs, par exemple, on désobéit à ses parents, quand on leur manque de respect; quand, devant ses camarades, on désobéit à ses maîtres ou maîtresses; quand on se moque de ceux qui font bien, quand on ment, quand on vole, quand on fait des choses deshonnêtes, quand on prête de mauvais livres, etc.

Par omission, quand, devant les autres, on manque sa prière, la messe, les vêpres, quand on ne fait pas son devoir, quand on s'en vante, etc., sans rien faire qui soit mauvais en soi, mais qui n'est pas convenable et peut porter les autres à offenser Dieu.

Ce qui précède n'a pas besoin d'explication: cela vous montre suffisamment combien le scandale est grave, non seulement quand on scandalise toute une province, toute une ville, toute une paroisse, mais quand on scandalise le moindre des fidèles, le plus petit enfant.

Je vous laisse à méditer ces quelques réflexions. Vous y découvrirez peut-être que vous n'êtes pas exempt de tout reproche sous ce rapport. Dans notre prochain entretien, nous verrons quelques-unes des conséquences du scandale et je vous donnerai, sous forme d'histoires, des exemples qui vous en feront mieux voir toute la malice.

GRAND-PAPA.

Soulage d'un Rhume avec la Rapidité de l'Éclair

C'est pour cette raison que tant de gens achètent la "Buckley's Mixture" lorsqu'ils veulent se débarrasser d'un Rhume, d'une Bronchite ou de tout autre malaise de la gorge ou des poumons. C'est un remède agréable au goût, efficace, rapide et garanti. Il y en a 40 doses dans une bouteille de 75 sous! Demandez tout simplement une bouteille de "Buckley's".

W. K. Buckley, Limited,
142 Mutual St., Toronto 2
BUCKLEY'S MIXTURE
Agit comme l'éclair—F521
Une seule gorgée le prouve
75 cents et 40 cents

Concours de Grand-papa

JEUX D'ESPRIT

Nous donnerons toujours, quinze jours après publication des devinettes et énigmes, les noms de ceux et celles qui nous enverront les solutions justes. Prendront part au tirage de prix de valeur: toutes les solutions justes reçues jusqu'au lundi 21 janvier au matin.

CASSE-TÊTE



Où donc est cette bonne femme dont la soupe sent si bonne?

DEVINETTE

Dans un pommier, il y a quatre pommes. Passent Monsieur le curé et sa sœur, le bédouin et sa femme. Ces personnes prennent chacune une pomme et cependant il reste encore une pomme dans le pommier. Pouvez-vous expliquer cela?

LOGOGRIPE

Avec mes quatre pieds, je ne connais personne.
Qui veuille se charger de moi;
Chacun sans balancer à son prochain me donne,
Et me rejette loin de soi;
Mais, si vous me coupez, et la queue et la tête.
Qui chez moi ne diffèrent pas,
Chacun me fait alors un accueil fort honnête,
Et l'on me trouve plein d'appas.

SOLUTIONS DES JEUX D'ESPRIT PARUS LE 27 DÉCEMBRE.

Réponse à la Devinette:—Une selle. Plusieurs ont donné comme réponse: une chaussure. Nous croyons devoir accepter les deux comme exactes.

Réponse à la Charade:—Mi-graine—Migraine.

Ont trouvé le Casse-Tête:—Liliane Côté, Johnville; Marguerite Bette, Princeville; Paul Bernard Belœil; Gonzague Bérubé, Trois-Pistoles; Yvette Dagneault, Ste-Foy; Sylvester Désy, Ile du Pas; Lucille Létourneau, St-Pierre de Broughton; Blanche Turcot, St-Charles, Gat.; Joseph-Armand Benoit, La Présentation; Cécile Palardy, St-Bruno; Mollida Boyer, St-André-Avellin; Irène Courchesne, St-Ignace de Loyola; Cécile Mailhot, Val Quessnel; Mme Roméo Laroche, Ste-Croix; Marie-Anne Deschenes, inst., St-Valérien; Marie Desrosiers, St-Léandre; Isabelle Desaulniers, Ste-Thécle Sta.; J.-A. Berthiaume, Farnham; Rolande Lépine,

St-Roch de l'Achigan; Simonne Brouillard, Ste-Marcel;

Ont trouvé le Casse-Tête et la Devinette:—Béatrice Nappert, St-Sylvestre; Laura Martel, St-Luc; Justine Mercier, Ste-Sabine; Bertha Létourneau, Pointe-Bleue; Mme-Marie Plouffe, St-Sulpice;

Ont trouvé le Casse-Tête et la Charade:—Thérèse Caron, Louiseville; Mme Joseph Cliche, Laureana et Marie-Stella-Cliche, St-Joseph, Bce; Germaine Caron, St-Marcel; Mme Jean Viens, Ste-Jeanne d'Arc; Henriette Lachance, St-Romain; Exilia Fontaine, inst., St-Malo.

Ont trouvé le Casse-Tête, la Devinette et la Charade:—J. Théodore Paradis, St-Isidore; Simonne; Gabrielle, Maurice Cinq-Mars, rang, Ste-Anne; Mme J.-Gaudias Hamel, St-Gilles; Elphège, Bertrand, Bertrand, Jeanne d'Arc, Madeleine et Marc-Henri Marseille, Ste-Elisabeth; Marie, Blanche-E. St-Laurent, St-Joachim Tournelle

GAGNANTES

Pour le Casse-Tête:—Mme Joseph Cliche, St-Joseph, Bce.

Pour la Devinette:—Berthe Létourneau, Pointe Bleue, Lac St-Jean.

Pour la Charade:—Exilia Fontaine, inst., St-Malo d'Auckland, Cité Compton.

Spécialement dédié aux petits garçons.—Quand on a quinze ans, et que la vie est pour nous pleine de promesses, on a dans le cœur un grand désir: Celui d'être un homme!...

Cependant, pour être un homme, il ne suffit pas d'avoir une haute stature, ni une voix sonore... ni même une intelligence des plus transcendentes... combien de belles intelligences n'ont pas su comprendre les grandes leçons de la vie!...

On connaît véritablement un homme quand il donne à tout ce qu'il fait l'empreinte d'une volonté ferme, et d'un cœur capable de se vaincre et d'être bon pour les autres... La volonté est, en effet, le siège de toutes nos résolutions... résolutions de faire le bien, de travailler à la réforme de nos défauts et à l'acquisition des vertus... Une volonté, dis-je, éclairée par un esprit droit et une âme élevée, est apte à franchir les obstacles qui l'empêchent d'atteindre cet idéal, que restent ses aspirations. Elle ne craint pas de modifier ses opinions, parfois puériles, et souvent même "d'adorer ce qu'elle brûlait, et de brûler ce qu'elle adorait". Si courageuse que soit la volonté, elle ne pourra arriver seule à la réalisation de son beau désir. Il faut que le cœur lui vienne en aide... C'est lui qui rendra moins difficile la route "Qui mène à la vertu en passant par le devoir". Pour cela, il se fera compatissant... Le cœur se réjouira des victoires de cette volonté chère jeune, et quand elle sera chancelante, il la soutiendra par ce quelque chose de divin que renferme tout cœur aimant et pur... Anne-Marie Blier, St-Alexandre, Kam.

En retard.—Nous avons encore reçu quelques solutions trop tard pour pouvoir les publier dans le dernier numéro, entre autres de Jeanne d'Arc Plante, Princeville; Paul Mabeu, St-Louis de Gonzague; Mme Raoul Poulin, St-Georges, Bce; Ida Thériault, Green River, N.-B.

30 Cactus 25c



Les Cactus sont des plantes d'intérieur des plus intéressantes, extrêmement étranges et curieuses. Plusieurs ont une abondante floraison du plus doux parfum, de diverses formes et grandeurs supportant la chaleur et la sécheresse de l'intérieur d'une maison. C'est une réjouissance que de voir d'une petite graine sortir et grandir un robuste cactus. Chacun est ravi et étonné de l'apparence étrange du jeune cactus. Pour avoir une belle collection de variétés rares facilement et promptement semez des graines en pots ou boîtes remplis de sable humide dans une chambre chaude. OFFRE SPÉCIALE 2 paquets de cactus et un paquet de Chrysanthème Géant-Japonais, 50 sous franc de port. Quantité disponible limitée. Envoyez bon de poste, billets de 25 sous ou monnaie aujourd'hui.

DOMINION SEED COMPANY.
55 rue Elgin, Georgetown, Ont.

ABONNEZ-VOUS
au JOURNAL MENSUEL de
BRODERIE-MUSIQUE

VENNAT

25 CENTS PAR AN
3770, St-Denis, -:- Montréal
NUMERO SPECIMEN 5 CENTS

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration
37 rue de la Couronne, Édifice Guillemette
Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltée.
Imprimée par "Le Soleil" Ltée.
Téléphone, 2-4297 — Case Postale 128

UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES
DIX JOURS DE TRAITEMENT GRATUIT

"Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte détachée de la région congestionnée est espulée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique.

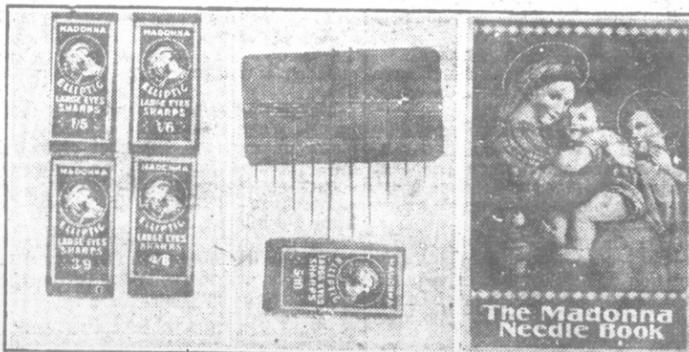


les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation redonne son caractère normal. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité actuelle de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours.

Un traitement d'essai gratuit de 10 jours vaut 75c, sera envoyé gratuitement à toute femme souffrante qui nous enverra son adresse. Envoyez 3 timbres et votre adresse à Mme Lydia W. Ladd, Dept. 57, Windsor, Ontario.

VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS

FEMMES, GARÇONS et FILLES



Vous pouvez gagner une magnifique prime, un Rosaire en Perles Satin indestructibles en vendant seulement 20 de nos jolies boîtes à aiguilles Madone contenant chacune 50 aiguilles avec chas en argent.

Ces boîtes à aiguilles se vendent seulement 25 sous

Envoyez votre commande pour 20 boîtes et assurez-vous le magnifique Rosaire avec grains en perle. Nous nous fions à vous.

CATHOLIC SUPPLY COMPANY, Reg'd
1030 rue-St. Alexandre. - Montréal, Canada

**L'AGRI
OU LE MEM**

Le Service

On dit assez souvent que ce que vaut la ferme de la fermière. En d'autres termes, on peut dire que parmi les cultivateurs, l'aide morale que lui apporte d'une importance primordiale, le service de la ferme, à ce qu'il fait quotidiennement.

L'organisation du ménage agricole ne serait pas complète si elle ne s'occupait pas un peu de l'industrie, celui de l'Industrie.

Les activités de ce service sont nombreuses, peuvons-en énumérer trois principales:

1. La surveillance de la ferme dans les Ecoles ménagères.
2. L'enseignement agricole.
3. Les expositions agricoles.

Le Ministère de l'Éducation a dicté par l'enseignement des Ecoles ménagères et des institutions qui le donnent, pendant ce point de vue, cependant une surveillance nécessaire même pour l'enseignement. Depuis ces dernières années, un visiteur ecclésiastique en même temps un technicien, fait cette visite de conférences dans les écoles.

Le Service se tient en faveur des dames, d'abord au moment des Cercles de Félicité, et il faut espérer que ce service n'entre plus un obstacle à la prospérité de cette belle œuvre.

Il n'y a généralement pas deux Cercles de Félicité dans une paroisse, et il faut espérer que ce service n'entre plus un obstacle à la prospérité de cette belle œuvre. Les activités d'un ministère de l'Agriculture de l'école de personnel et de manque limite les plus grandes.

L'enseignement agricole donne aussi par un grand nombre de filles diplômées qui ne peuvent pas aller à l'école pour y donner partout un enseignement ménager, d'ailleurs.

Constipation chronique
Beauchamp, de Verner, puis dire que le Novoro a fait de moi un homme et toujours souffrant et traînant de constipation chronique. Ce remède n'est pas seulement laxatif, mais elle fortifie les organes d'élimination tout leur fonctionnement normal. Le soulagement permanent, durable. Ce remède n'est pas seulement un remède de commerce de droguerie, mais un remède de laboratoire du Dr. J. C. Ladd & Sons Co., 2501 W. Chicago, Ill.

Livré exempt de douane